

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

162918

Nº albarán : 80509230
Del. Note. Nb: 2000
Fecha Exp : 20.01.2021
Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España
Country: Spain

Transportista/Carrier Transport number: 291186
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula: CB5549KA
Plate Nb: CB5549KA
Remolque: CB2877EA
Remoc.plate: CB2877EA
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Planta: Modugno Bari 70026
Center: Italia
Puerto de descarga: Unloading point :
Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Carr/Bul Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones / Comments
		Envíada / Delivered	Recibida / Received								
2510630000	CM 2510310463 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCERTAZIONE MERCE Quantita ficherata: 700 Quantita effettiva: 28 Tipo Imballaggio: 28 Quantita imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 26/01/21 Firma: 	700		PZA	TBA-501494 TBA-501711	028 168	16862377/16872455	25	550004316501		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 26 GEN 2021 "Ricevuto e verificato" 
Peso neto total : 5.495 Total net weight: 5.495											
Peso bruto total : 7.292,600 Total brut weight: 7.292,600											

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier **Almacén / Warehouse** **Transportista / Carrier**
BOMAN TARTAGLIA
Fagor Ederlan S. Coop.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

20509230 / 20509231

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua 7 20540 - LSKORATZA (Gipuzkoa) CIF. E5F-20025000</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)</p>
---	--

<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magna TI SPA Via dei ciclamini, 4 Modugno Bari (ITALIA)</p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS YU 2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p> <p style="text-align: right;">CIB5549KA CIB287EA</p>
---	---

<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari (ИТАЛИЯ)</p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p>
--	---

<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE (ИСПАНИЯ) 21/01/2021</p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
--	--

<p>5. Приложени документи Documents attached</p>
--

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колетки Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м ³ Volume in m ³
<p>40 cartons Dinos ALB</p> <p style="text-align: right;">12049</p>						

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
---------------	-----------------	-----------------	--------

<p>13. Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements 26 GEN 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>
--	---

20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получател/Consignee
Превозна цена Carriage charges:			
Намалявания Deductions:			
Салдо Balance			
Добавки Supplement charges:			
Други такси Other charges:			
ВСИЧКО TOTAL:			

<p>21. Изготвена в Established in ARRASATE на 20/01/2021</p>	<p>15. Наложен платеж Cash on delivery</p>
--	--

<p>22. СЪГЛАСНО ОТ РОМАНИЯ R.M. Fagor Ederlan S. Coop.</p> <p>Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender</p>	<p>23. DENIS YU 2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p> <p>Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier</p>	<p>24. SVEVATEANO s.r.l. Via Dante, 24 Bressanone (BZ) Societá Cooperativa Via dei Gerani, 5 Modugno (BA) Tel. IV 358940728 Iscl. 7:00A Asp. 9:21 2153611D</p> <p>Подпис и печат на получател Signature and stamp of the consignee</p>
--	--	---

За попълване на отговорност на изпращача графика 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графични с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility lines 1 to 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното опасение в последния ред от: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible classification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.